

# Niamuno Sargas

broliams Lietuvininkams žines parnešas.



Niamuno Sargas, Ragainėje kas pė-  
nycią išbūdama, kažtūja prie arcžiausiojo  
pusto ar per gromatnežį apsteliutas ant  
bertainio meto 35 peningius, su prinežimu  
i namus 50 peningiu. Ir pati laikraščio  
spaustuvė priima apsisteliaimimus.

Ap sa kymai i Niamuno Sargą įstatomieji kaštūja po 10 peningiu už kožinę žmulkėis raštais išspaustą eilę ir yra šio laikraščio spaustuvėje priimami. — Gromatas dėl laikraščio rašomas priima rėdytojas Ra-gainėje (Ragnit).

## Nr. 14.

## Ragaineje subatoje 4. aprili

1885.

Likriejie uždavimai kultūros prie Niemuno.

(Priemazga.)

II.

Mes dabar, man rodosi, jei ne wisu, nors wiſokius ir swarbiansiūs dalyskūs viršutinės kulturos, prie Niamuno pakražcio priklausanciosios, dabotingai apmesteme. Ale viršutinioji kultura, kuri, nû žemės apgyvenimo išeidama, o wisu muſu funiškojo gyvenimo reikalus aptverdama ir wiſokis darbais ir remestais išpildydamas, kožnam pagal jo darbą ir dirbimo algą, jo iſsimaitinimą, parupinti apsiima — ta tik nėkas toliaus nera kaip tiltai viena dalis wiſutiniosios kulturos, arba kaip prisigatawyjimas koks ant augščiausiosios kulturos, butent ant widut' niosios, ant dwasiſtoſios kulturos. Taip pat kaip žemės wiſokie daigtai, wiſokios dalys, wiſokios sylos: laufai bei lankos, kalmai bei gires, wėjas bei žaibinė ſyla, pagal su-tvertojo žodį, žmogaus tur apdirbama, o wiſa žemė žmogaus apgyvenama bei valdoma buti, ir wiſ daugiaus tapti: taip pat ir dwase žmogaus su wiſomis ſawo ſylomis, pagal Dievo wale, wiſ gražiaus ir tobuliaus tur apdirbama buti, jeiš ir ji wiſ gražesnius waſius, Diewui ant garbęs ir žmonėms ant naudos, neštį galetu. Taip nusidawē, kad senieje Rymijonai, ſu labai gražiu prilyginimu, ta pati žodži, kurs keip lauko apgyvenimą pa-zenklina, ir ant dwases waſinimo wartoti pradėjo. Tai, tai yra tikroji miſlis muſu žodžio „kultura“, wieno tokio swarbaus ir gražiausiosios miſlies taip pilno, ale, muſu ežėje taip apkreiptai wortojamo žodžio, kad vos wienas ſpindulėlis jo ipa-tiſtoſios grožybės anu apjefintuju žmonių atkipusias akis pakrutina, kurie kas dieną „kultura!“ ſaukia, apie „kulturą“ moktais žodžeis zaunyja, ale apie jo ſikražę butybę ir grožybę taip daug žino, kaip aklas apie dajus (parwus), arba, (kaip jakoma,) kaip aſilas apie nedeldiene.

Beje, tokie žmonės su savo tuščiu žaukimu apie savo „kultūrą“ mus taip gal paalsinti, kad mums rodoši, buk mes vienos „kulturos“ jau nusiboden, ir buk „kulturos“ ne atnešimas, bet labiaus atėmimas žmonėms didžiausia gėrybe turėsenti buti. Ale tada vis iš naujo atsiminkime, ką tas, newertingai wurtijamasis, tikrai apgedinamasis žodis nû pradžios nor salyti, ir kokia graži ir teisi miestis aname sulyginiame dwasišlosios „kulturos“ su lauko apgyvenimu, išmanančiam žmoqu, lyg įvyniota gul. Apie tai rods nei kulturos taip wadinamiejie „kowotojai“, nei jos tuštjieje trimytauninkai nei patys nėko nežino, neigi mus nėko nepamokis. Ale mes patys su Dievo padėjimu iježekomime, ką ižmintingesnioji senovė su šitu iš pradžios tokiu gražiu žodžiu sakytį norėjo, ir ką jis pagal savo tikrąjį ižmanyti ir suglausti turėjo.

Ale prie šito įjieškojimo labai saugo-  
tiesi turėjime, jei nei jokiui būdu nepakly-  
stumbime. Nėja, jei jau prie viržutini-  
niosios, kuniškiosios kulturos perjieškojimo  
labai lengwei nusidūti gal, kad žmonės  
sawo nusprendime ir aproskawime klysta,  
o tada, pagal sawo apkreiptajį išmanymą,  
labai apkreiptus darbus liub apsiūti, o  
su jeis, kaip mes jau matėme, kulturą  
auginti norėdami, labiaus yje galeš paga-  
dinti ir pasmaugti: jei tai, noriu sakyti,  
jau prie kuniškiosios kulturos perjieškojimo  
labai lengwei nusidūda, tai jū lengviaus  
ir jū tankiaus dar prie dwasiškiosios kul-  
turos. Nėja daugiausioji dalis žmonių  
tik geresnes akis tur kuniškuju ne kaip  
dwasiškuju daigti tikram žiurejimui. Jei  
bile tokis žmogus, kitą lauką gražei žaliū-  
jant matydamas, o sawo paties lauką to-  
kiu jau būdu pažaliūdinti norėdamas, kitą  
sawo mėri atsielti bandytu, ne sėlos iž-  
sejimu, bet žalio dazo (parwo) užtepinu-  
ant dirwos, tai rods kožnas matytu, kad  
tas žmogus labai paikas ešas. O žmonių  
apjūkas, visur aplinkui atsigarsėdamaš,  
toki bene weikiausei pamokintu, tokiai pa-  
kytė jis apsiemės.

Ale dwa si ſkroje kulturoje žmonės i to-

kius persiūurejimus bei apkriptus roka-  
wimus įpulti gal, beje įpulti stub, o nei  
jie patys, nei kitas žmogus per ilgą cėsą  
tai wisai neįstėmęs, nėja dužios akys,  
Diewe gailek, siunešnės yra ir tamsečnės  
prie didžiosios žmonių daugybės, ne kaip  
luniškiosios. Tai dwasiškoje kulturoje gal-  
nusidūti, o ir labai tankei nusidūda, kad  
žmonės, kokią „kulturą“ sawo pacziu  
kampe gražei žaliūiant ir waišiu nežant  
matydam, o ta paciąk kulturą i kitą  
kampą perfektu norėdami, tai nebaro, kaip  
reiketū daryti, su iħsejimu tos paczios  
dwasiškiosios sēklas, iħ kurių tada ir ki-  
tame kampe tokie jau waisie užaugti ga-  
lėtu, bet labiaus ir mieliaus tiltay užtepi-  
mu to paties dajo (parwo), kuris ju aktins  
taip patinka, ir kuri jie bent per swarbešnij  
už paczios ziedus bei waišius, rodoſi, tur-  
laikyti. Kad tai paikai daryta, beje, jei  
galima, dar paikiaus už anq luniškojo  
parwo užtepimą, tai nei anie žmonės pa-  
tys, nei kiti taip lengwei neįstėmęja.  
Beje gal nusidūti, kad jie per ilgus metus  
tokiu būdu pasiprocewoja, o nėkad nenu-  
mano, ko dėl toks darymas nenor pa-  
sekti. Arba jie rasi ir koki medeli arba  
krumelį soditi norėdami, be žaknies iji iħ-  
pleħia, persodina, o tada dywyjaſi, kad  
ans medelis arba krumelis wisai nenor  
iſiħaħlyti, o su česu pawysta ir sausu  
bei negħwu pastoja. Jei su krumeliu arba  
medeliu iħ giręs wienas taip daro, tai  
wisi ji iħsħukia. Ale, jei wienas su dwasi-  
škiosios kulturos medeliu arba krumeliu  
toktai daro, tai nei wienas neħiġukia. O  
jei rasi retaſis iżiur ir iħsipaži iħsidrista,  
kad tai beprotinġai ir nūprosnai daryta,  
tai nei tada nei wienas dar nenor wē-  
rgti, o labiaus apsiufa priež toki žmogu  
ir ji peikia ir kolioja, kad jiis gudreñnis  
už kitus norijs buti ir kitiems pakajaus  
neduđas.

O tik tokiu weikimu waisei ne tiktais  
to dėl daug priegabingesni, kad ne taip  
lengwei išrandami, bet ir to dėl, kad prie  
dviatsikios kulturos zofanai bene daug  
menkiaus tegal ištaisyti, ne kaip fožno  
wieno žmogaus mislis, pawiektas ir wei-

čimas. Tai prie dwasiškiosios kulturos, rodosi, dar daug daugiaus ant to pareina, kad ne tiktai keliis žmones, kurie tokiai gaibę tur, taip ištaišyti, bet tad kožią vieną žmogų perliadytumbime, kad mes teisybę tur, jei jie visi (jei galima, ne tiktai galtingieji žmonės, bet ir kiekvienas) mūsų mislies butu, arba prie jos prisiverstu.

(Dar ne viskas.)

## Mums išgamiu neberekia.

Taip kalbėjo senoji mamytė sawo duktere Urtei, kuri jau kaip tik ištakėjo į pamėstį, sawo kalbos buvo užmiršusi. O tie mieliejie kudikei? Tie jau nemojėjo nei žodelio lietuviškai kalbėti. Senoji mamytė pamaciūsi sawo duktės kudikius labai džiaugėsi. Bet kaip greitai pawirtojos džiaugsmas į ašorū klone! Štai jos duktės kudikei jau tikri Wokiezei ir panekintojei tėvui bei ju palikimu; jau su jeis nebegal susikalbėti. Urte pradėjo purkštanti: kam tinka dar Lietuvininkai ir ju kalba, kad ne wale nei huilese kalbėti? Senoji mamytė atsakė: „Urte!, mano mergele, kad tavo kudikei nemoja lietuviškai ir aš su jeis negaliu susikalbėti, tai daugiaus neaplankyt manęs, o ir aš tawes nebelankytu, nėja tu jau ne mano: eif ir plauk į paslandas to didžiojo varterando; rasi tu su sawo kudikeis wandens apstumoje kur galėsi pasikandžti. Ak, amžei! ne, ne, aš tawes nenoriu matyti, ir nei tavo kudikiu!“ Tokiu budu atsišweikino senoji mamytė nu sawo išgamiu. Bet Urtei ir kas žin kas pasidare; ji pavuciauvi senosios mamytės ranką žadėjo neužmiršti ketvirtotojo prisakymo pono Dievo. — Antrajį metą Urte atlankė senjorė mamytė. Ale kas per dywai! Waikuzzei kalba lietuviškai ir nėra jūsė wokiskumo! Ak tu garbingoji mamytė, wertai kartą uname amžiuje galėsi džiaugties iš sawo waiku waiku.

Bet kas dejoji kitur? Ne toli nu mano giminės vietos gyvena wiena wargina žmonėlė (nėja duktėrei buvo visq sawo lobij atidavusi). Ta kad nueina prie sawo duktės, tai, pone Dieve, stokesi ju tarpe! Dukte matydama ateinant senjorė sawo motynėlė praveda keitti: „Ar jau wėl tawę balos aikrapštto, mano waikus iš proto wartyti?“ Jos waikai, matai, jau visai gerai wokiskai kosedawę, bet senaijai „raganai“ (taip girdawo duktė sawo motynėlė laimynams) buwus, waikai kaip nefalba, kaip tik lietuviškai. O jus nėkalti kudikei, tokiai jus pakutq turite kenteti nu sawo neismintinguju tėvui, biauriuju išgamiu ir pono Dievo prisakymu peržengtoju!

Mokštite, brolei Lietuvininkai, sawo kudikius lietuviškai; nės nor ponas Dievas, kad mes jo prisakymus pilbydami garbintumbime sawo tėvus. Nemelukite esq žumi tūtu, nėja ponas Dievas neaplenčia melagių ir kartunta korawos kožią jo prisakymu peržengtojį anoję žinomoje Žūzapato valalneje, kur sodo diena bus laikoma.

M. S.

## Apie bites.

(Priemazga.)

### I. Ka gali iš biežiu naudoti?

Reikia žinoti, kad žiedai nekuriu augalu (želmeniu) negal užmegzti, nepakuwus į jūs dulkelemis kito žedo (žiedai, matai, taip jau porūjasi, kaip ir gywolei); šitas dulkeles tankiausei susirksto vejelis (još labai lengwytes ir patila į orą prie mažiausio sujudėjimo); bet daug tikriaus šitaq darbą atlieka wabaleli žiedus atlanantieji, ipaczei bites, medų rinkdamos.

Ant galio nors nūžalei primisiu ir tai, kad apie bites trusdami, mes pastojame aklyesni, išmintingesni, o per tai ir dorešni. Šut ſalo, kad nedoram žmogui bites nesiseka; o nesiseka jos, matai, tada, kada ar ting apie jas trusli, ar netur gana išminties, kaip su jomis apsieiti. — Bet ir padoriam žmogui sunku laikyti bites, nepažinus jui budo ir paprocziu. Taſai tik gal buti geru bitininku, kurtai biežiu gyvenimą pažino.

### II. Biežiu gyvenimas ir ju procezei.

Šidurvaſaryje, kad bites yra pacziamė darbyslaikyje, awilhje rasi trejopus gywolelius: biting, tranus ir darbininkes.

**B**itinai. Tiframe awilhje, jeigu tik tai nebus priež spiečiant, rasi wiendos ne daugiaus, kaip wieną bitinq. Ji lengwū atskirti nu kitu biežiu, nes jo kūnelis yra jū pailgas, ir dėl to jis pasirodo didejnis už kitas bites. Bitinas labai reikalingas awilhje, jis del to ir mylimas kitu biežiu; jis prapuldes awilys tūjaus pradeda ožti, tarytum apraudodamas sawo nepalaimq — pagal tą ožimq pratustieji bitininkai lengwei mano, kas awiliui kenka. — Bitinas tai motyna ir gimdytoje jaunostis weissles — ne tik darbininkui, bet ir tranu ir bitininkui. Gerame awilhje tik jis wienas deda kiauželius, iš kuriu atsiranda jau noji weissle. Sawo darbą bitinas pradeda nu pat pawasario. Jū oras eina hiltyn, jū jis daugiaus padeda kiaužukų; pacziamė wasaros gražume, kada ipaczei daug laim laukus darbininkes, skaitius padedamu per dienq ir nafti kiaužuku pereina per tukstantį. Priež wasarai pasibaigiant bitinas pradeda liantiesi dėjės ir visai perstoja rugpiuczio (augusto) widuryje. Bitino kiaužukai yra mažyzei, balzani ir pailgi; jis deda waikštine-damas po kör, neaplenkdamas nė wienos akutes ir mesdamas į kožią po kiaužuką. Nekai tas bitinas, kurtai deda kiaužukus ne paeiliui arba po du kruvoje. — Wienas ir tas pais bitinas deda dwejopus kiaužukus — tikrus (paprastus), iš kuriu išperimos darbininkes ir bitinukai — ir netikrus (neapwaſintus), iš kuriu randasi tranai. Iš kokiui kiaužukui ir kaip atsiranda tranai ir darbininkes — wėliaus pamatišime, o dabar pažiurekime, kaip išperimas bitinas. Wasaraje, priež spiedamios, bites nulipina prie krausto gražaus korio tiek lizdeliu, tiek nor išperēti saw bitinuku (tie lizdat yra ruimingesni už koriu aki-kes); i jūs bitinas padeda po kiaužuką, kaip ir dėl darbininkui weissles. Po triju dienu bilie kiaužukai pawirsta į baltas, tarytum suvystytas firmelaites; darbi-

ninkes jis apstingai maitina per žemias dienas tam tifru baltu ſhytimeliu, o paſkui, daislei lizdelius užlipinimus, laukia, kol wisi bitinukai visai pačius. Iſitupuje tame kalejime aštūnes dienas, jie pragranzia apwalei antwozelj sawo lizdo ir ižšenda. Jaunifikis bitinukas pasirodo mažesnis ir balzanesnis už senj. Pirmiq, antraję ir treečiąje dieną sawo gyvenimo jis yra ſilpnas, bet po nedėlės (septyndienio) jau lekti į orą jieškoti trano, idant ſuipo-rūtu. Trano apwaſintas jis wėl grizta į awili ir daugiaus jau nepasirodo lauke, kaip tik spiedamas.

Toksai bitinas platina weissle per miſus 4 ar 5 metus sawo amžiaus ir deda ne tik apwaſintus kiaužukus, iš kuriu atsiranda darbininkes ir bitinai, bet ir neapwaſintus, traninius, iš kuriu tranai užauga. Jeigu bitinui nepaſiſekė ſuipo-rūtu į tramu, tai jis weisia tik wienus tranus. — Dar nepaaugus jauniems bitinukams, jau senis išspieciai su biežiu dalimi, jieškodamas saw naujo lizdo; jam paſkui gal išeiti antrasis spiecius su wriauſių į jaunuju bitinuku ir t. t., jeigu tik bus gana awilhje darbininkiu. Su tais spiecieis išlekti drauge ir wisi atsleamieji bitinai, nes ar kiep ar taip jiem nera gyvenimas awilhje: darbininkes saw paſiſkiria iš ju wisu wieną, o kitus laukan išwaro. — Bitinas tur toki jau gyli, kaip ir darbininkes, tik jis nera tolks piltas: žmogų tik tada igelia, kad jis užgauna; už tai du bitinu taro sawes ſuſitikus gilia, iki wienas kitq nukerta.

**T**ranai — tai biežiu patinai. Tie neweikia nėko kito, kaip tik laikio ſkambai birbdami, idant ſutktu bitinq. Šyki ſuſiejes su bitinu, tranas tūjaus pastimpa. Tranai atsiranda gana anksti; jūs bites per beweik taip jau kaip ir bitinus: nulipina korius su ruimingesnėmis akiemis, o į tas akius bitinas padeda po tranini kiaužinuką. Po triju dienu tie kiaužukai pawirsta į firmelaites; ūcėjus žemiomis dienomis bites uždaro jes lizdeliū; tik po 15 dienu iſſikalia jauroji weissle. Taip iſſiper d i e j i e tranai; jie daug stambesni už darbininkes. Bet tankei gali matyti aplink awili tranelinis lygaus didumo su jomis; jie tada atsiranda, kad awilio bitinas neapsiwaſinės paſiliko; iš kiaužukų tokio bitino, padetu ſtaczei į koriu akius, o ne į tam tifrus lizdelius, iſſiper m a ž i e j i e tranesei.

(Dar ne viskas.)

## Prisikelk.

(„Pakelkite sawo galwas, nėja juſu išganimas yra arti.“)

Prisikelk dabar,  
Gywa busi dar,  
Prisikelk, miela  
Tėviškė muš' Lietuwa!

Wis ūnkiniaus,  
Wis gražiaus  
Stow ūnukute ant dangaus  
Tėviškė muš' tu senoji,  
O tik wisiados jaunoji,

Prisikelk, džiaugkies wis!

Prisikelk reik,  
Bus welykos weik,  
Bus pawasaris!

Gretai prisikelk,  
O linksmai atželk,  
Jau ne kaip pirma,  
Tėviškė tu mylima,  
Bet linksmiaus,  
Bet žaliaus!

Jau smutnybė pasiliaus.  
Tėviškė mus' tu senoji,  
O tik visados jaunoji,  
Prisikelk, džiaugties wis!

Prisikelti reik,  
Bus welulos weik,  
Bus pašasaris!

Jau tarp rupesties,  
Balsę gyvasties  
Tu girdėjai ben,  
Kurs mus ir wifus grauden:  
Atsimiſ,  
O nepyl —

Diews ką žada, laiko syt.  
Tėviškė mus' tu senoji,  
O tik visados jaunoji,  
Prisikelk, džiaugties wis!

Prisikelti reik,  
Bus welulos weik,  
Bus pašasaris!

Kur prispaustojis?  
Kur pabaustojis?  
Jau nespaus, nei baus.  
Minkštasis ors atpus arčiaus.

Jau žiema

Tolima,

Jau daugiaus nerandama.  
Tėviškė mus' tu senoji,  
O tik visados jaunoji,  
Prisikelk, džiaugties wis!

Prisikelti reik,  
Bus welulos weik,  
Bus pašasaris!

Ans, kurs mus' kalbos  
Pilns n'apykantos,  
Dusią lyg išpaust,  
Mus paczius ketino baust,

Yr halin,

Yr halin,

Ans, kurs kalba mus marin!  
Tėviškė mus' tu senoji,  
O tik visados jaunoji,  
Prisikelk, džiaugties wis!

Prisikelti reik,  
Bus welulos weik,  
Bus pašasaris!

Su sena kalba  
Muju Lietuwa  
Jū gražiaus atžels,  
Jū linksmiaus ir prisikelk.

Wis gražiaus,

Wis linksmiaus —

Diews žegnos mus iš danguas,  
Tėviškė mus' tu senoji,  
O tik visados jaunoji,  
Prisikelk, džiaugties wis!  
Prisikelk tū ja u,  
Yr welulos ja u,  
Yr pašasaris!

D-ras G. J. J. S. iš Gr.

### Peržvalga.

### Iš ūtetur.

Maskolija. Maskolei nei jokių budu nenor Heratq Englantui atiduoti, norint

būsi to prasqas. Labai lengwei iš to karas galės pakilti. Maskolei jau 50000 vyru prie mesto Baku suvienyje.

**Etnika.** Wianame kalininkijje ne toli Ostrawos Merūse per žintą darbininku smerti rado. Plyšimas atsities per treniācinius orus.

— Wyne tapē nelursai baronas Potier'as dėl žemes išdawėjystės suimtas.

**Spanija.** Karališkoje tabako dirbtuvėje (pabrikėje), kur 10000 mergišku darbininkiu pelnq randa, didelis maištasis buvo tarp šiuo pakiles. Tarp darbininkiu buvo žinoma pastojoši, kad kas žinokios mažynos įteiktos, ir kad jos dėl to busenczios atleistos. Nė pulicija, nė žandarai tokiai daugybėi maištiniškiu nėko negalejo padaryti. Tik pats ministeris teštengė priklauseti, kad nusiramdytu.

**Afrika.** Indijoje didi pulsai žalnieriū gatawi felionai. Tokiu budu rodoji karas Maskoliu su Inglionais Afganistane neįswengtinas.

### Iš Lietuvos.

**Ragainė.** Ragainės valsčius aplasmai rokiunt 1000 markių Bismarkiui downanomis sudėjės.

— Karaliauciaus Labgavos Tilžės Stalupėnų gelžkelis wis dar nera iš tikro sudawadytas. To priežastimi yra Karaliauciaus gyvatiniukai, kurie neįstengia arba nenor įstengti su 60 — 70000 markių prie gelžkelio budawonės pridėti.

### Szis — tas.

Taip toli parejė, kad musu išgamei iškarinėja musu sentėviu kapus ir tokiu budu ardo žlowę sawo tėvu, žemėje ramieji bemięganciuju. Wienas daigtas budamas labai išstabus yra vertas paminteti. Kitur išgriuva iš senovės kapu kaulei musu garbinguju tėveliu, išgriuvių dario si po pasaulę, i sawo sunus, ir kaučios žios gadynės biaurybiu, bet mažai ką supranta, nės kalba senovės jau i "der deiwel" pavirtusi. Mažukai musu giminės, sawo kalbos užmirkę ir išgameis paskoje, tie kauleius musu giminės surinkę pardūda žydams už menkų pinigeli, arba i silkes išmaino, o žydo pasmirdėlis veža tūs kaulus i malung, ir ten už dideinę prekią pardūda, nės tur ką pelnyti. Ten tūs kaulus sumala i miltus, o tai yra miltai ikrėsti laulus sunu minetostios gentartes. Laukai nutreštai Lietuvininku tėvų laulais dūda gerq dagg waisiui, ir labai wišokie jawai užder. Tūs jawus éda žauktamoji gentartė „damliget letschet volk“, newalioja suesti, kas lieka, su tais penkiuose, o tomis riebiomis kiaulėmis bei kitais jawais maitina didžią dalž Wokietijos.

Ar galetu išmintingas žmogus panekinti tą žemę, kurioje išsi jo tėvu tėvai? Ar galetu kas nors panekinti tą kalbą, kurią kalbėjo jo tėvu tėvai? O tik randasi tokiu išgaminu, katrie nėkina sawo tėvus ir ju palikimus. Abū sakau, wertai bus jiems atlyginta žiupato pokalneje.

[Wabalas.]

### Margumynai.

— Nekursai pasiturių ukininkas swarbiu atlikimu dėlei turėjo i mėstą nuke-

liauti. Wisa trūsa atlikęs ejo į wieną gaspadą pasidurti. Šventycioje buvo mesto garbingieji su burgmistro susirinkę. Wienas ežia pribunqas paikštukorius kuczius pasidarejus jukq iš anio ukininko augštumu sopagauliu, besilinksminodamas jam priphaute: „Gerasis prieteliau, jus toliese sopagūse turėtumbite stipriaus stoveti už koki susitingusi laukininką!“ — „Mielasis pone,“ atspyrė laukininkas, „až wisi ne esu susinges; až galiu su jumis lažybą daryti, kad sawo koj jums per galvą permestiu. Lažyba t'est iš wienos plėčkos wyna!“ Lažyba ir tapę priimta. Ukininkas wienok newaliodamas permesti tam žukoriui per galvą, taip smagei jam per žandq trophy, kad anai nu krasės nusirito. „Pražaidžiau lažybą“, ukininkas pratarė, „atneškite plėčką wyna su dviem stilam.“ Pribuwusieje jūtesi, o kuczelinkas su raudonu žandu iš gospados laukan spruko.

[M. J.]

— Macžyancią prieprawą, žmones nū karciamu lankymu per Diewo žlypmą atlaikyti, neluri mesto vyriausybė Praucuzijoje wartojo. Ji apsakė: „Wisi karciamu sweczei, kurie per misias žuentomis dienomis ir per žuentes karciamose randasi, gal paeiti nėko neužmotej.“ Szita prieprawa labai gelbėjusi.

— Jei prie gelžkelui budawonės, pabrakes ic. wyras galq randa, tai tur gelžkeliu waldonytę, pabrikiniukas ic. už ižmaitinimą paliktosios nabažtininko paczios; jei bi ir nebuntu iš wyrų mitusi, ir tada tur išlaikymą gauti.

### Visokia žine.

— Princas nū Wales kartą su kungailkei Dolgoruckiu, Rusijos pasiuntiniu, Liundone susijęs pasakė žukawodamas: „Na, kungailksti, mes weik žimejai.“ — „Teižybė, karališkoji augštibė, kaip weik mes jusu pinigus, o jūs musu žalnieriū turėsite“, atsiliepē kungailkstis.

### Turgaus prekia iš Tilžės.

	4. aprili 1885.	M. 3	M. 3
Kwieczei, 42½ filogr.	6	7 50	
Nugei, 40 filogr.	4 80	5 60	
Miezei, 35 filogr.	4	5 20	
Amižos, 25 filogr.	3	3 60	
Širnei   rainiejie, 45 filogr.	6	9	
baltiejie, 45 filogr.	6	8	
Semenai, 35 filogr.			
Tymotai, 50 filogr.	16		
Roputės, 45 filogr.	2 40		
Swiestas, filogr.	1 80		
Kiaušei, kapa	2 25		
Pywas, ettoliteris (100 literis)	24		
Bragwynas,   ettoliteris	28		
interis	30		
Kiaulėna, filogr.	1	1 10	
Jaučena, filogr.	80	1	
Weržena, filogr.	80		
Aminciana, filogr.	80		
Krupai prastiejie, filogr.	34		
Autu krupai, filogr.	44		
Szienas, centneris	190	2 30	
Szlaudai, kapa po 600 filogr.	18	24	

### Verlyniškis rublio kursas.

100 rubliu:  
21. 210,70 m. 23. 211,25 m. 24. 211,25 m.  
25. 211,25 m. 26. 211,50 m. 27. 212,15 m.

Szphyrtus 4. aprili.  
41,75 m.

## Apsakymai.

### AUSZRA, laikrasztis iszleidžiamas Lietuvos myletoju,

kasztėja ant metu 4 mk. 50 pf.  
su prisiuntimu į namus.

Praėjusių metu Auszra ka-  
sztūja 3 markius.

Gaunama prie Martyno Jan-  
kaus Bitėnūse per Lumpēnus  
Lompönen).

Sziūmi pasidrištū pakarnei praneszti, kad  
perburadovimas ir padidinimas mano garinio  
malamojo maluno užbaigtas yra ir įvarymas  
visu masznu panedelyje 23. szio mėn. pra-  
sides.

Per pastatymą  
valciniu krėslu, centrifugaliniu  
czystyjamu masznu  
ir kitu, szei gadynei pritinkanciu įtaisu,  
įstengiu su kožnu didžiu kupezystės malumu su-  
silyginti ir prasau man maliamu dalyku pri-  
gabenti.

Augsztai garbindamas  
malku kupezystė, garinis lento ir malimo ma-  
lunas

Oskar'as Meyer'is.

Gerai įtaisyta

### karcziamai

Yra pardūdama. Artesnė žinė dūda šio  
laiko spaustuvė.

Geriausia perfama versme  
po užstovata tikrumo  
dėl

audziamu medzvilniu

kožname numerijje,  
suktu ir nesuktu,

audziamu medzvilniu  
kroštu (parvūtu) tik tiksle dažūse,

**milams vilnu**

chwiespilkei maišytūse dažūse,  
widutinei pilku ir tamspilkiu,

wisai čyustoje vilnoje,

**milams vilnu**

dažytu kožnūse dažūse,

maszyniniu siulu,

= baltitu ir nebaltitu, =  
geriausioje ir daugiausieji laikancioje  
wertybėje. Tūse dalykūse tik wisu  
geriausius taworus turiu ir jūs  
pardūdu ir prekios nepridūdamas  
ant pigiausiuu prekiu.

Waldemar'as Gassner'is

Tilzēje,  
wokiskoje ulyczioje 12.

## Kangu Spaustuve J. Syberto Nagaineje, ant turgaus 180

prisiūlo Lietuvininkams pagatawyti wišokius spaustuvystės dalykus; spauda (druka) knygų, knygęcių, wišokiu apsakymu, pakwietimui t. t. ant sužadetuviniu, ant swodbos, ant trifftyni, žermentu; niečiu (wište) korteliu, lietuviškoje, wokiskoje ir kitose kalbose tū pigiausei, greicziausei ir dai-  
liausei atliekama. Uždawimai iš kitur weikiausei pagatawyjami.

Meilei pasitikėdamas su uždawimais nū Lietuwininku galēses pasi-  
bjiaugti pasirašo

su pagarbe

J. Sybertas.

Kas meiliyu Karaliauciuje išleidžiamajį

## „Lietuviška Polntiška Laikraštis“

tikrai pažinti gauti, ne taip, kaip iis nū nefurio lietuviško laiksto apskelbiamas, tas te nesibaudo, iis ant vieno bertainio meto apsisteliati. Skaitydams, pats kožnas persiliudys, kokią neteisybę jam ana vysta paškalba daro. —

Prie kožno pusto apsisteliuant, kaštūja „Liet. Pol. Laikraštis“ 65 pf. Nū pusto pacziam ji parsinešant, kaštūja iis tik 50 pf.

Karaliaučiuje, merco mėnesyje 1885.

Redyste „Lietuviško Polt. Laikraščio.“

Kristupas Ribelta.

Lietuvininkai užprāžomi ant naujojo  
metu bertainio apsisteliuti kas nedėlē  
išeinantių

## Niamuno Sarga.

Wis pustai, gromatnehei ir pati laik-  
raščio spaustuvė priima apsisteliawimus  
už 35 pf., su atnešimu į namus 50 pf.  
ant bertainio meto.

Redyste „Niamuno Sargo“.

Wis wryausybiski

## raštai (pormularai)

Yra gaunami

J. Syberto

Nagaineje spaustuveje.

## Cikzes Keleiwis,

virma „Naujasis Keleewis“,  
laikraščiu prekiu raistāje 1884 2. dal. o num. 7.  
išeina Tilzēje kas nedėlē pėtnycioje. Išsi-  
rašymus ant hio laikfo už prekią

50 pf. ant metu bertainio

Tilzēje Neilenderio knygų spaustuvė, fitur  
wis pustai priima.

„Tilzēs Keleewis“ vargabena, neprisaitant  
mėros ir mokslo surašu, tai, kas swarbiausia,  
iš dienos nusidaminiu, faralytės ir cecorystės saino  
susirodymius, žines iš mėsto ir iš provincijos,  
prisaišintuju ūodo pranešimus, papasakojimus,  
wišokiu žinę, turgaus prekias iš Tilzēs, Klaiz-  
pėdos ir Karaliauciuje, galviju ir arkliau  
metturgius, malku pardūdamas dienas, ru-  
bliaus tursa, gromatnyčią ir t. t.

## Apsakymai,

uz torpo skiltinę eilę 10 pf., randa per „Tilzēs  
Keleivi“ wišuose valsciuose, kur Lietuvi-  
ninkai ghyena, didžiausiai praplatiuima.  
Perguldymas į lietuviškaję kalbą nėko netaš-  
tūja.

Išleista Tilzēs Keleivio,  
J. Reyländer'is ir sunus.

## Gaspada

Augusto Paarmann'o

Tilzēje, netoli gelžfeldwario,  
tur 12 teleivių stubu ir yra wišu kumi,  
ko sweczias tik pageidautu, aprūpinta.  
Stalciu tokia 30 arkliau randa; yra ir  
wežimams pašiure. Prekios tankiaus  
aplankant labai žemos. Tarnaujantieji  
kalba lietuviškai. Pasilecevoja keleiviams  
reikaliui atfirandant.

Dailus



su 2 gyvenamom trobom, staldu, pašiure,  
dideliu daržu, 7 murgais geros žemės ir  
piewu, keliis žingsnius nū gelžfeldwario  
atstu, prie bažnyčiemo, turgaus, paczioje  
arbybėje amtsudžio (amtsgerikties), didžiaime  
remestiniųkytės pilname kieme, yra tujaus  
pardūdamas. Išlikimi pirkėjai nepriivalo  
daug įmokėti. Artesnė žinė dūda šio lai-  
kraščio spaustuvė.

Szeimynykszcziams szluzmos knygos  
matrozu szluzmos knygos

ir  
darbo knygos  
yra gaunamos

Syberto  
spaustuveje.